



## NOTICIAS INTERNACIONALES AL 29/08/2014

<b>GLOBAL</b> .....	<b>2</b>
Estudio de John Deere confirma suba de la demanda de carnes.....	2
<b>BRASIL</b> .....	<b>2</b>
Precio del novillo y vacas en alza. Novillo batió récords en São Paulo .....	2
Dificultades para trasladar aumento a los precios finales de los cortes vacunos .....	3
Fuerte aumento en los precios de las carnes fue registrado en agosto .....	3
Aumento de la demanda mundial de carnes vacunas abre oportunidades a los exportadores brasileños	3
Brasil misión a Egipto e Irán .....	4
Anuncian que IRAN levantó restricciones sobre las importaciones procedentes de Mato Grosso .....	5
Egipto también suspendió el embargo contra estado de Mato Grosso .....	5
<b>URUGUAY</b> .....	<b>6</b>
Estabilidad de precios en el ganado gordo .....	6
Buscarán mejorar bienestar de animales al ser transportados .....	6
Federación Rural pedirá a INAC que haya un precio de referencia La propuesta ya fue rechazada por los frigoríficos.....	7
Estados Unidos sigue con precios firmes para carne uruguaya US\$ 5.700 la tonelada FOB para los delanteros bovinos.....	7
China protocolo sanitario gestiones modificar exigencias relativas a carne y ganado en pie .....	8
Demanda de otros países por el sistema de identificación vacuna .....	8
<b>PARAGUAY</b> .....	<b>9</b>
Frigoríficos suspendidos tienen el 37% de las exportaciones a Rusia .....	9
Paraguay crece en mercado cárnico en 2020 piensa faenar 94% más cabezas bovinas.....	9
Tristeza bovina y un combo de otros males halla Senacsa en Canindeyú.....	9
<b>UNIÓN EUROPEA</b> .....	<b>10</b>
Kobe Beef vuelve al Mercado europeo .....	10
Prohibición de RUSIA sobre las importaciones comunitarias de alimentos.....	11
Productores exigen acciones de la UE ante la barrera impuesta por RUSIA .....	11
Análisis: Estiman un escaso impacto de la prohibición de RUSIA sobre las carnes.....	11
Comisión Europea anunció medidas de apoyo de emergencia para el sector lechero .....	12
<b>RUSIA</b> .....	<b>13</b>
Impacto para Australia del cierre de RUSIA.....	13
Ajustan la lista de productos prohibidos desde EU; EE.UU. Australia, Canadá y Noruega .....	13
Rusia flexibiliza la importación de carnes para facilitar el abastecimiento a partir de las sanciones adoptadas .....	13
<b>VARIOS</b> .....	<b>14</b>
AUSTRALIA: Exportaciones aumentaron 14 por ciento en agosto. Estados Unidos principal destino ....	14
CHILE septiembre, el mes de la carne.....	14
IRAN preven baja en sus requerimientos de carnes vacunas importadas .....	14
CANADA Cae el stock vacuno .....	15
JAMAICA reabre su mercado a las importaciones de carnes bovina del CANADA. Estaban cerradas desde 2003 .....	16
MÉXICO busca convertirse en el quinto productor mundial de carne.....	16
<b>EMPRESARIAS</b> .....	<b>17</b>
Parmalat compra empresa lacteal brasileña .....	17
Burger King entra al negocio de las cafeterías.....	17
Tyson Foods completó la oferta para adquirir Hillshire Brands.....	17



## GLOBAL

### Estudio de John Deere confirma suba de la demanda de carnes

+ Por Juan Samuelle, enviado a Chicago, Estados Unidos - 26.08.2014, Un informe elaborado por John Deere, al que accedió El Observador, revela que para 2050 la demanda de carne de cerdo ascenderá 56%; la carne vacuna, 65%; y la de ave, 206%. Estas subas plantean un desafío para los productores de carnes y, a la vez, para los agricultores, pues crecerá en forma simultánea la necesidad de granos para alimentar a la población humana y abastecer a la producción animal. Para ello habrá que producir 45% más arroz, 104% más soja y 110% más maíz.

Los datos fueron divulgados previo a las actividades que un grupo de productores uruguayos inició este lunes en EEUU, emprendimiento de capacitación organizado por Interagrovia SA, firma que representa en exclusiva en Uruguay a la tecnología John Deere.

Un conjunto de 27 personas, la mayoría de ellos productores, visitó la Bolsa de Cereales de Chicago (Illinois). Hoy y mañana la delegación concurrirá a la Farm Progress Show en Boone (Iowa), la mayor muestra de tecnología para el agro en EEUU.

Además, está previsto que conozcan diversos complejos industriales de John Deere, como la fábrica de tractores y también su centro administrativo mundial. El fin de semana próximo recibirán charlas de investigadores de la Universidad de Illinois y conocerán predios productivos de energía eólica y chacras con maíz y soja.

El informe divulgado por John Deere reveló también que los 7.100 millones de habitantes que hay en el mundo en 2013 serán 9.200 millones en 2050; el 70% habitará en zonas urbanas y el resto en el medio rural. La renta real crecerá 84% y, por lo tanto, mayor cantidad de habitantes y una buena porción de ellos con mejor poder adquisitivo demandarán más alimentos.

En los últimos 50 años la producción experimentó un incremento de 300% y a la vez hubo un aumento del área cultivable del 12%. El informe estimó que en apenas cinco años el área cultivable se incrementará en 16 millones de hectáreas en el mundo, pero además de esa expansión se entiende que será fundamental recurrir a prácticas agronómicas que posibiliten una agricultura continua y sustentable.

Se deberá potenciar, por ejemplo, la sinergia entre las producciones ganaderas, agrícolas y forestales en un escenario en el que los productores, con menos tierras y agua, deberán producir más alimentos.

América Latina se perfila como una región clave en el mundo por su potencial para producir agroalimentos en mayor cantidad y calidad, por lo que la apuesta de John Deere a invertir en la región es prioritaria.

La compañía divulgó datos que dan cuenta que, en la cuarta economía del mundo, habrá un crecimiento anual en sus países con una tasa del 4,3% de promedio en los próximos 10 años. Cada país, se aclaró, con sus potenciales productivos específicos, destacando en una extensa lista que Uruguay, por ejemplo, es hoy el mayor exportador de arroz y el segundo en carne dentro de América Latina, región llamada a aportar el grueso de la creciente demanda mundial para cubrir las necesidades de alimento, abrigo y energía.

Ranking de valor

John Deere ocupa el puesto 80 en el ranking mundial de valor de marcas, que lidera Apple. De 2012 a 2013 creció 15% su valor, estimado en US\$ 4.865 millones, según se informó en la charla de inicio de una gira de productores uruguayos por Estados Unidos, en la que participa El Observador.

## BRASIL

### Precio del novillo y vacas en alza. Novillo batió récords en São Paulo

, 29 de agosto de 2014 A pouca oferta de animais terminados gera o cenário de firmeza.

Altas não estão descartadas.

Para o boi gordo houve valorização em dezessete praças e para a vaca gorda em treze, das trinta e uma pesquisadas.

Em São Paulo houve alta na referência e a arroba está cotada em R\$127,00/@, à vista, maior valor nominal já registrado.

Veja as cotações do boi gordo no link <https://www.scotconsultoria.com.br/cotacoes/boi-gordo/>

Os frigoríficos paulistas trabalham, em média, com cinco dias úteis de escala.

Em Mato Grosso do Sul houve valorização nas três praças para o boi gordo.

Os pastos no estado estão secos e não há grande volume de animais terminados.

No mercado atacadista de carne com osso, o boi casado de animais castrados é negociado por R\$8,10/kg, o maior valor observado desde março deste ano.



### **Dificuldades para trasladar aumento a los precios finales de los cortes vacunos**

Terça-feira, 26 de agosto de 2014 - Os cortes de carne bovina no mercado atacadista subiram 1,5% na última semana.

A segunda quinzena do mês é caracterizada por vendas mais fracas, o que tende a deixar o mercado mais frouxo.

No entanto, os estoques restritos dos frigoríficos vêm balizando o cenário de alta da carne, com movimento mais intenso nas duas últimas semanas.

As valorizações ocorreram com maior frequência para os cortes de dianteiro, nos quais as indústrias encontraram mais espaço para precificação.

Isso é sinal de que o consumo não está aquecido e que há tentativa de recuperação da margem do frigorífico, que vem caindo com as sucessivas valorizações da arroba.

Ou seja, a indústria gasta mais para adquirir os animais e tem dificuldade em repassar as altas para o varejo na mesma proporção.

### **Fuerte aumento en los precios de las carnes fue registrado en agosto**

Fonte: CEPEA, resumida e adaptada pela Equipe BeefPoint. Postado em 27/08/2014 As carnes de boi, suína e de frango avançam o segundo semestre com fortes altas de preços no mercado atacadista da Grande São Paulo. Segundo levantamentos do Cepea, no correr de agosto, a carne suína (carcaça comum) já se valorizou 20%, a de frango, 16%, e a bovina (carcaça casada), 6%. Com esses reajustes, os preços atuais da carcaça bovina no atacado já superam em 26% o preço médio de agosto do ano passado; no caso do suíno, a carcaça comum está 23% mais valorizada e o frango inteiro resfriado, 5%.

Pesquisadores do Cepea explicam que as valorizações recentes decorrem da oferta relativamente baixa tanto de boi quanto de frango e suíno combinada a demandas interna e externa em bom ritmo. As exportações das três carnes tiveram, nos últimos meses, resultados animadores do ponto de vista dos vendedores.

Para o boi, a menor oferta é resultado da forte seca que castiga grande parte do Brasil desde o início do ano. Já para frango e suínos, crises financeiras ocorridas em anos anteriores desmotivaram os produtores desses animais a investirem nas criações.

Para a carcaça casada bovina, negociada também no atacado da Grande São Paulo, a média da parcial de agosto/14 (até o dia 25), de R\$ 7,92/kg, é a maior desde novembro de 2010, em termos reais (deflacionando-se pelo IGP-DI de julho) – naquele período (nov/10), a média mensal (real) foi de R\$ 8,60/kg. No acumulado de agosto, a carcaça de boi já se valorizou 6,4%, com a média em R\$ 8,12/kg no dia 25.

As exportações brasileiras de carnes costumam ser maiores no segundo que no primeiro semestre e, neste ano, as expectativas são ainda mais positivas. Importante comprador da carne brasileira, a Rússia deve aumentar as importações do produto nacional, tendo em vista que suspenderam as compras dos Estados Unidos e da Europa devido à crise política entre esses países.

Além da provável melhora nas vendas para os russos, a oferta restrita de animais em alguns países concorrentes do Brasil reforça a expectativa de aumento dos embarques nacionais.

A suspensão do embargo da China, anunciada em julho, deve elevar ainda mais as vendas do produto brasileiro. Nos 16 primeiros dias úteis de agosto, a média das exportações da carne in natura esteve em 5,3 mil toneladas/dia, acima da média diária de julho, de 5,1 mil toneladas, e da de agosto/13, de 5 mil toneladas.

### **Aumento de la demanda mundial de carnes vacunas abre oportunidades a los exportadores brasileños**

Fonte: Jornal Zero Hora, resumida e adaptada pela Equipe BeefPoint. 25/08/14 Líder mundial na exportação de carne, o Brasil é um dos principais países credenciados a saciar o apetite por proteína animal de mercados asiáticos e africanos na próxima década. O crescimento da população em centros urbanos, aliado ao aumento de renda dos trabalhadores, fará com que a demanda por aves, bovinos, suínos e ovinos cresça em ritmo maior do que a por produtos agrícolas, de agora até 2023, segundo relatório da Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO).

O índice de insegurança alimentar no mundo vem diminuindo a cada ano, com milhões de pessoas saindo da linha da pobreza e passando a consumir carne, leite, ovos e derivados — ressaltava Gustavo Chianca, representante assistente da FAO no Brasil.

Na pecuária de corte, ainda com volumes pequenos destinados à exportação, o Rio Grande do Sul tem na genética e na qualidade da carne trunfos para se beneficiar. Nesta semana, a agropecuária gaúcha ganha evidência com o início da 37ª Expointer, uma das principais feiras do setor. O evento, no parque Assis Brasil, em Esteio, começa no próximo sábado, atraindo olhares de dentro e fora do país.



Para aumentar a produção de carne será necessária maior quantidade de grãos e, conseqüentemente, mais insumos. É um eixo de crescimento e desenvolvimento que poderemos aproveitar — avalia Antônio da Luz, economista da Federação da Agricultura do Estado.

Com um rebanho bovino de 208 milhões de cabeças, o dobro dos Estados Unidos, o Brasil tem produção menor do que os americanos. O dado é suficiente para quantificar o quanto é possível aumentar a eficiência da pecuária brasileira, maior exportadora de carne de gado do mundo. Além de produzir mais por hectare, o país ainda precisa que o seu sistema sanitário ganhe confiança em mercados mais exigentes. Das 9 milhões de toneladas de carne produzidas por ano, o Brasil exporta menos de 20% desse volume para mais de 170 destinos.

Com predomínio de raças britânicas no campo, o rebanho gaúcho é desfavorecido quando o assunto é volume de produção. O rebanho bovino no Rio Grande do Sul é de cerca de 13 milhões de cabeças.

Há anos não aumentamos nosso rebanho, que vem perdendo cada vez mais espaço para os grãos. Por isso, a saída é aumentar a produtividade — ressalta Gedeão Pereira, vice-presidente da Federação da Agricultura no Rio Grande do Sul (Farsul).

Pecuarista em Aceguá, na fronteira com o Uruguai, Ronaldo Jacintho Cantão, 55 anos, dobrou a produtividade em 15 anos ao investir em pastagens adubadas, na definição de raça e no manejo adequado. De lá para cá, a produção de 80 quilos por hectare saltou para 166 quilos por hectare. A média no Rio Grande do Sul é de 70 quilos por hectare.

Não é um trabalho que se faz de um dia para o outro. Comecei com 15 hectares de pastagem adubada e hoje são mais de 500 hectares — explica o pecuarista, que administra a Estância Formosa ao lado dos irmãos Flávio, 60 anos, e Aloísio, 42 anos.

Há 10 anos, os irmãos investiram em rastreabilidade e hoje têm todo o rebanho angus de 1,7 mil cabeças voltado à cria, recria e terminação identificado. A produção é vendida para frigoríficos exportadores que oferecem até 8% a mais pelos animais.

A rastreabilidade é um coringa, ajuda na valorização do produto e na gestão da propriedade — acrescenta Cantão.

### **Brasil missão a Egito e Irã**

O ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (Mapa) promove uma missão ao Egito e ao Irã a partir do próximo final de semana

O ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (Mapa) promove uma missão ao Egito e ao Irã a partir do próximo final de semana. O ministro Neri Geller vai liderar uma delegação composta por representantes do governo, empresas exportadoras de carne bovina e frango, entidades setoriais e certificadoras de abate halal.

Um dos principais objetivos da viagem é negociar o fim do embargo às importações de carne bovina de Mato Grosso. Os dois países suspenderam as compras após a identificação este ano do agente causador da encefalopatia espongiforme bovina - o mal da vaca louca - num animal do rebanho do estado.

O caso foi considerado "atípico", pois, segundo o Mapa, ocorreu em função da idade avançada da vaca e não por intoxicação. O status do Brasil segue como de risco insignificante para a doença, segundo avaliação da Organização Internacional de Saúde Animal (OIE).

O secretário de Relações Internacionais do Mapa, Marcelo Junqueira, disse à ANBA que a delegação pretende mostrar aos governos dos dois países que "o status sanitário do Brasil é compatível com os melhores do mundo" e que a maioria dos mercados que suspenderam as importações após o anúncio do caso já voltaram a comprar. "Nossa expectativa é voltar [ao Brasil] com estes temas solucionados", destacou.

Outro assunto a ser tratado no Egito é a fiscalização carga a carga adotada este ano pelo país nas importações de frango, o que significa que todos os embarques têm que ser fiscalizados, não só por amostragem. "Vamos ouvir a posição deles, saber o porquê da exigência, pois outros países não têm esta obrigação", ressaltou.

Em sua avaliação, a medida aumenta os custos do exportador e o tempo da operação e, por consequência, onera o bolso do consumidor. "Tenho convicção de que podemos debater este tema e chegar a bom termo", declarou.

Junqueira lembrou que a viagem ocorre num momento de "boas notícias" para os exportadores brasileiros de carnes, com a abertura do mercado chinês para a carne bovina nacional e o aumento da demanda na Rússia, após o país ter embargado as compras dos Estados Unidos, União Europeia, Austrália, Canadá e Noruega, em resposta às sanções impostas a Moscou por seu apoio aos separatistas russos da Ucrânia.

Segundo ele, a missão faz parte do trabalho de "manutenção" de mercados. O secretário ressaltou que o Brasil é o maior exportador de carne bovina e de frango do mundo e que tem condições de abastecer seus parceiros tradicionais mesmo com o surgimento de novas demandas. "Como fornecedores, nós fazemos nosso dever de casa", disse. "O comprador é o senhor da razão, se os árabes querem cortes



halal, nós fazemos, e com isso vamos conquistando mercados", acrescentou ele, referindo-se ao abate de animais feito de acordo com a tradição muçulmana.

Apoio

A Câmara de Comércio Árabe Brasileira fará parte da missão, mas apenas na visita ao Egito, pois o Irã não é um país árabe. Como a primeira parada da delegação é na nação persa, o diretor-geral da entidade, Michel Alaby, e o executivo de relações governamentais, Tamer Mansour, vão chegar dois dias antes no Cairo para reuniões com instituições locais.

Um dos encontros será com representantes da Liga dos Estados Árabes, com quem Alaby pretende discutir a implementação do processo online de certificação e legalização de exportações, que vai reduzir o custo e o tempo destas operações. A Câmara é a única entidade brasileira autorizada pela Liga a realizar certificação de origem e de documentos nas vendas ao mundo árabe.

Eles vão se reunir também com lideranças da Federação das Câmaras de Comércio do Egito e da Federação das Indústrias do país com o objetivo de conseguir apoio para as demandas brasileiras de levantar o embargo sobre a carne de Mato Grosso e acabar com a fiscalização carga a carga do frango.

Vão integrar a delegação ainda representantes de grandes companhias que abastecem estes mercados, como os frigoríficos JBS, Marfrig e Minerva, e a BR Foods, holding que controla as marcas Sadia e Perdigão, além de dirigentes da Associação Brasileira das Indústrias Exportadoras de Carnes (Abiec) e da Associação Brasileira de Proteína Animal.

Comércio

O Egito é um dos principais importadores de carne bovina do Brasil. Segundo informações do Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (MDIC), as exportações ao mercado egípcio somaram US\$ 284 milhões de janeiro a julho, um aumento de 23% em comparação com o mesmo período do ano passado, apesar do embargo sobre Mato Grosso.

Já as vendas de frango ao país árabe renderam US\$ 73,42 milhões nos sete primeiros meses de 2014, uma queda de 16% em relação ao mesmo período de 2013.

### **Anuncian que IRAN levantó restricciones sobre las importaciones procedentes de Mato Grosso**

Fonte: Globo Rural. 25 de agosto de 2014. O Irã suspendeu o embargo à carne bovina de Mato Grosso. A informação foi divulgada na segunda-feira (25/8) pelo Ministério da Agricultura. De acordo com a pasta, a decisão foi tomada depois de reunião entre o ministro Neri Geller e o ministro da Agricultura iraniano, Mahmoud Hojjati.

"Estou muito contente com mais esta conquista, visto que o estado de Mato Grosso tem toda a capacidade para exportar carne bovina não só para o Irã, mas também para outros países", disse Geller, conforme a nota divulgada pelo MAPA.

O Irã havia embargado a carne bovina de MT em maio deste ano devido à constatação do caso atípico de vaca louca no estado. Nos outros estados as exportações não foram interrompidas. Neste ano, até o momento foram exportados 52,0 milhões de quilos de carne bovina para o Irã, num total de US\$238,0 milhões.

Ainda de acordo com o Ministério da Agricultura, Neri Geller entregou para as autoridades iranianas propostas de certificados sanitários internacionais que poderão abrir mercado para bovinos vivos, ovos férteis e material genético bovino.

Outro resultado foi o acordo entre os ministros para a criação de um grupo de trabalho que irá discutir a cooperação na área agrícola entre os dois países. Além de carne bovina, o Brasil exporta soja e carne de frango para os iranianos.

### **Egipto también suspendió el embargo contra estado de Mato Grosso**

Fonte: Portal DBO com informações do Mapa 28 de agosto, 2014 - Anúncio foi feito durante reunião entre os ministros da agricultura brasileiro e egípcio

O Egito suspendeu o embargo à carne bovina de Mato Grosso. A decisão foi informada na tarde desta quinta-feira, 28, em reunião entre o ministro da Agricultura do Egito, Adel Esbeltar e o ministro da Agricultura brasileiro, Neri Geller. No começo desta semana, o Irã também retirou as restrições ao produto.

Tanto o Egito quanto o Irã embargaram o produto do Estado em maio deste ano, devido à constatação do caso atípico de vaca louca em MG. Neste ano, até o momento, foram exportados 82 mil toneladas de carne bovina para o Egito, num total de US\$ 284 milhões.

Geller também reuniu-se com empresários egípcios quando foram discutidas as oportunidades de investimento bilateral no setor agropecuário dos dois países. O destaque da reunião foram os setores de carne bovina e frango, a possibilidade de ampliar as exportações brasileiras de milho e a importação de fertilizantes nitrogenados e fosfatados do Egito.

O Brasil já exporta para o Egito itens do complexo soja, carne bovina, suína e de frango. Neste ano, as exportações chegaram a 46 bilhões de toneladas para o primeiro item e três bilhões de quilos de carnes.



## URUGUAY

### Estabilidad de precios en el ganado gordo

+ Por Blasina y Asociados, especial para El Observador - 29.08.2014, La oferta de vacunos es escasa y las entradas a las plantas frigoríficas son cortas

El mercado de hacienda gorda presenta pocos cambios con respecto a la semana anterior. La faena, si bien tuvo una leve caída, se mantuvo en el eje de las 36 mil cabezas. Por su parte, los precios se han estabilizado en buenos niveles que permiten captar la poca oferta existente.

Los novillos se negocian a US\$ 3,60 en promedio, con algunos lotes de punta que pueden aspirar a algunos centavos más. La referencia para la vaca se ubica en el entorno de los US\$ 3,35. Las entradas siguen cortas y si el clima lo permite no superan la semana.

En ovinos, la oferta se incrementa a ritmo lento a medida que avanzan las esquilas. Los corderos pesados se mantienen en el eje de US\$ 4,05, en tanto la oveja a US\$ 3,50 en promedio.

La Asociación de Consignatarios de Ganado (ACG) subió por décima semana consecutiva su referencia del novillo. El novillo gordo aumentó un centavo a US\$ 3,59 –máximo desde agosto de 2013– y mantuvo la vaca a US\$ 3,30 –también la mayor agosto de 2013–. En ovinos, subió un centavo el cordero a US\$ 4,03 el kilo y mantuvo la oveja a US\$ 3,48 el kilo.

La estabilidad del gordo se traslada a la reposición. En el remate de ayer de Pantalla Uruguay, los terneros se mantuvieron en el eje de US\$ 2,25, mismo promedio que la última referencia de pantalla de Plazarural.

En la semana que culminó el 23 de agosto, la faena de vacunos bajó 1,4% en relación a la de la semana anterior, pasando de 36.449 a 35.939 animales. En comparación a la semana equivalente del 2013, la faena fue 16,9% mayor. Se faenaron 17.435 novillos –49,5% de la faena total– y 17.780 vacas –un 48,5% del total faenado–.

El índice INAC para el kilo de novillo de la semana que terminó el 23 de agosto aumentó respecto a la semana anterior, al pasar de los US\$ 3,679 el kilo a US\$ 3,692, siendo 0,8% menor al precio que tenía hace un año. El kilo de vaca INAC también subió, pasó de US\$ 3,307/kg a US\$ 3,345/kg, precio 2,6% inferior al que tenía en el 2013. El cordero INAC se incrementó, pasando de US\$ 4,150 por kilo a US\$ 4,230, siendo 10,2% mayor al valor del año pasado.

El precio promedio de exportación para la carne bovina en la semana que culminó el 23 de agosto cayó de US\$ 4.110 la tonelada a US\$ 3.796 la tonelada.

El promedio de las últimas cuatro semanas móviles fue US\$ 3.950, 6,9% superior al que tenía a igual momento en 2013.

Es clave que en noviembre y diciembre próximo el precio del novillo gordo se sostenga en valores similares a los actuales. Por ahora el panorama luce muy estimulante para la ganadería que ha sorteado la tormenta del segundo semestre de 2013 y primer semestre de 2014.

### Buscarán mejorar bienestar de animales al ser transportados

dom ago 24 2014 Los problemas de bienestar animal que se registran durante el transporte del ganado, como los machucones, no sólo son un problema de Uruguay, sino que afectan a la industria frigorífica de todo el mundo, advirtió la experta estadounidense Temple Grandin en lo que fue su cuarta visita.

En ese sentido, más allá de los avances logrados en Uruguay, todavía hay mucho por hacer. El presidente del Grupo Técnico Asesor en Bienestar Animal que preside el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Ricardo Sienra explicó a El País que la secretaría de Estado como autoridad competente, no está controlando el transporte de los animales, como si se hace a nivel de la industria frigorífica.

"Los animales que van a los frigoríficos para ser faenados, desde el punto de vista del transporte son los mejor tratados", reconoció Sienra. Apenas son unos 2 millones de cabezas, pero se supone que otros dos millones se mueven de predio a predio o hacia locales feria.

"El debe es sacar una resolución sobre bienestar animal en el transporte que abarque a todos los segmentos", dijo el presidente del Grupo Técnico de Bienestar Animal, donde están nucleados los productores, la investigación y otros segmentos de la cadena cárnica.

"Una segunda y una tercera etapa es el bienestar animal en los sitios de producción, que ya hay legislación a nivel de la Unión Europea y a nivel de la OIE. Hemos avanzado mucho, pero queda mucho por hacer", agregó.

Sienra dijo que Uruguay "está muy bien posicionado en bienestar animal comparado con otros países de la región" y reconoció que entre otras diferenciaciones, contamos con el Centro Colaborador en Bienestar Animal de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y la Facultad de Veterinaria, junto a México y Chile. "Tenemos un montón de condicionantes que nos favorecen y somos un país agropecuario muy bien



conceptuado por la calidad y sanidad de los productos. Esto es un plus que nos posiciona de muy buena forma a nivel internacional", destacó.

En Uruguay las certificaciones son voluntarias, pero a futuro se está pensando en que los frigoríficos puedan certificar el bienestar animal a lo largo del transporte y la faena como un atributo adicional para poder valorizar los cortes de carne que exportan. Hay plantas que ya manifestaron su interés ante el Instituto Nacional de Carnes de participar en este proyecto piloto que está bastante encaminado y pronto podría salir a luz.

### **Federación Rural pedirá a INAC que haya un precio de referencia La propuesta ya fue rechazada por los frigoríficos**

+ Hugo Ocampo - 27.08.2014 La Federación Rural (FR) insistirá en su planteo de crear un sistema de precio de referencia (no obligatorio) para la comercialización de las haciendas gordas que se destinan a frigoríficos, para lo que procurará el apoyo de las autoridades de Instituto Nacional de Carnes (INAC).

La propuesta de la FR, que cuenta con el apoyo de la Asociación Rural del Uruguay (ARU), no tiene la adhesión de las gremiales de la industria frigorífica, de acuerdo a lo conversado entre productores e industriales en el último encuentro mantenido el martes 5 de agosto.

El presidente de la FR, Carlos Uriarte, dijo a El Observador que se insistirá en ese planteo por entender que es muy importante que una herramienta de esa naturaleza sea publicada en el ámbito de INAC, pero se considera fundamental contar con el apoyo de la representación del Poder Ejecutivo en el instituto.

La dirigencia de las dos gremiales está convencida que un sistema de precio de referencia de las haciendas que se venden a frigoríficos contribuiría a la transparencia del mercado y a la toma de decisiones de los productores, remarcó el titular de la FR. En la reunión de la Junta de INAC del lunes 18, las delegaciones de productores e industriales habían rechazado la propuesta presentada por el titular de esa institución, Luis Alfredo Fratti, referida a la posibilidad de contar con un sistema de precio piso en el mercado de haciendas.

Los productores esperan por otra parte seguir con las reuniones con los industriales frigoríficos, las que podrían estar ocurriendo en setiembre próximo y continuar así con los encuentros mensuales que se han verificado en el último trimestre.

Uriarte dijo que espera que se pueda concretar este nuevo encuentro, considerando que se debería avanzar en otras herramientas que ayuden a aumentar la tasa de extracción ganadera, a la capacidad de engorde, más allá de las discusiones por los precios. "Tenemos que volver a mirar juntos hacia adelante y trabajar en herramientas que ayuden a las dos partes", acotó.

Sobre este tema vinculado a los precios del mercado de ganado gordo, el vicepresidente del Frigorífico San Jacinto, Gastón Scayola, señaló a El Observador que en función de cómo vienen evolucionando los mercados estimaba un rango de precios para los próximos meses de entre

US\$ 3,30 y US\$ 3,60 el kilo en cuarta balanza (ver edición del miércoles 20 de agosto). Los precios en la última semana llegaron a US\$ 3,60, pero con oferta escasa. |

Científico

Un tema pendiente para profundizar en estudios científico-técnicos es determinar el porcentaje de ajuste que debería tener el ganado de reposición en relación a los precios del ganado gordo, opinó el presidente de la Federación Rural, Carlos Uriarte. Un trabajo de la Asociación Rural del Uruguay tomando datos de los últimos 30 años había demostrado que en un 95% el valor del novillo gordo explica la variación del precio del ternero.

### **Estados Unidos sigue con precios firmes para carne uruguaya US\$ 5.700 la tonelada FOB para los delanteros bovinos.**

mié ago 27 2014 Los mercados cárnicos de Norteamérica y principalmente Estados Unidos, continúan mostrando firmeza y apuntalan el precio de la carne uruguaya.

Según publicó Faxcarne los frigoríficos uruguayos están haciendo negocios a US\$ 5.700 por tonelada FOB para el delantero bovino y algunas plantas manejan opciones para enviar fuera de cupo.

Uruguay cuenta con un cupo anual de 20.000 toneladas con arancel cero, pero fuera de cupo se paga 24,6% de arancel, más otros US\$ 44 por tonelada. Hay años en los que los precios ameritan vender fuera de cuota.

Faxcarne aseguró que algunas plantas están incorporando cuadrada (cadera) y bola de lomo, porque Estados Unidos representa una mejor alternativa que colocarlos por separado, como cortes del trasero, en otros destinos.

Estados Unidos precisa carne, enfrenta una pérdida importante de stock y los precios del producto siguen al alza. De los países de la región, Uruguay es el único que puede colocar carne bovina y ovina madurada y desosada.



### **China protocolo sanitario gestiones modificar exigencias relativas a carne y ganado en pie**

+ Hugo Ocampo - 28.08.2014 La reciente visita de autoridades de Servicios Ganaderos del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) a China alcanzó resultados considerados como muy fructíferos y se entiende que rápidamente podrán flexibilizar los protocolos sanitarios con ese país. Incluso en el corto plazo se espera ingresar con animales en pie de razas carniceras, destacó a El Observador el titular de esa repartición del MGAP, Francisco Muzio.

Explicó que en las actividades que se cumplieron a partir del pasado 19 de agosto, se visitó lo que se denomina la academia de Aqsiq, donde está el soporte técnico para realizar los análisis de riesgo y trabajos de laboratorio que sustentan las decisiones de ese organismo responsable de los aspectos sanitarios para la exportación e importación de alimentos. Aclaró que a diferencia de otros países donde hay más injerencia del Ministerio de Agricultura, en el caso de China esta repartición ministerial se dedica más bien al desarrollo agrícola del país y Aqsiq al control de los aspectos sanitarios.

Muzio entendió que las tratativas fueron fructíferas dado la perspectiva que tiene Uruguay para producir alimentos y por otro lado por lo que significa China como un fuerte demandante. Un primer tema abordado fue lo referido a la exportación de ganado en pie, donde se avanzó notoriamente porque se hizo una exposición a cargo del director de la División de Sanidad Animal, Federico Fernández, acerca de los cambios ocurrido en lo nacional y regional en materia de campañas de fiebre aftosa. Muchas de las cosas que estaban en el protocolo eran de 2005 con el escenario que había de esa enfermedad luego de los episodios de los años anteriores, pero donde ahora hace 32 meses que la región no tiene focos, explicó el jerarca del MGAP.

Eso generó que los técnicos chinos aceptaran algunos cambios que se deberán plantear por escrito para los animales de reproducción. Con respecto a animales de engorde y faena, si bien entendieron que es un rubro de menores exigencias sanitarias, también exigen que se haga una propuesta y que sea estudiada por el organismo antes citado.

Con respecto al tema de exportación de carnes China planteó que el protocolo había que revisarlo, dado que fue acordado entre 1998 y 1999 había sido firmado por el Ministerio de Agricultura y por lo tanto no tenía el aval de Aqsiq que no existía en aquella época. El protocolo es para carne bovina y ovina congelada, pero Uruguay planteó ahora incluir las carnes enfriadas al vacío considerando la posibilidad de exportar cortes de alto valor.

Con relación a la exportación de carne equina están estudiando las respuestas dadas por Uruguay a un extenso cuestionario enviado oportunamente. También se habló de exportación de equinos en pie para competencia y para uso común.

### **Demanda de otros países por el sistema de identificación vacuna**

+ Hugo Ocampo - 28.08.2014 Uruguay se convirtió en un exportador de conocimientos sobre la trazabilidad ganadera electrónica e individual, al responder al interés que en otros países ha generado este sistema que es único en el mundo por su carácter obligatorio y de bien público dispuesto oportunamente por el gobierno.

El tema motivó que ayer se inaugurara un seminario internacional que cuenta con la presencia de 26 participantes de Paraguay, Chile y otros de 13 países latinoamericanos.

La actividad, que finalizará hoy, fue promovida por la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional (AUCI) y tiene la participación activa de técnicos del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP). En las dos jornadas transmitirán la experiencia uruguaya, desde la época de la trazabilidad grupal iniciada en 1973 por la División de Contralor de Semovientes (Dicose).

En el acto de apertura desarrollado en el hotel Four Points, el ministro de Relaciones Exteriores, Luis Almagro, resaltó la importancia de facilitar esta cooperación, que permitirá a productores de otros países mejorar sus condiciones de producción.

El presidente de AUCI, el prosecretario de la Presidencia, Diego Cánepa, desatacó que, tanto la cooperación que recibe Uruguay como la que presta a otros países generando conocimientos, están insertas en una estrategia nacional de desarrollo. Por ello, resaltó que “el mayor activo que se ha logrado con esta política de trazabilidad, como en otras, es que son políticas que se transforman en políticas de Estado”.

Para el titular del MGAP, Tabaré Aguerre, el sistema de trazabilidad ganadera de Uruguay es único, porque en el mundo hay muchos sistemas de este tipo, pero en este país es obligatoria para toda la ganadería bovina y es un bien público.

El jerarca opinó que en el futuro Uruguay, que produce actualmente alimentos para 28 millones de personas, elevará esa cantidad para alimentar a 50 millones de personas.

“Lo que habrá que definir es con qué tipo de productos se va a atender esa demanda y con cuánto valor agregado y de tecnología se van a desarrollar esos productos”, dijo Aguerre, y agregó que la trazabilidad “ha permitido políticas sanitarias activas, pero además avanzar en la conquista de más mercados y de





mayor valor, y que cada vez más productores usan esta herramienta informática para la gestión de sus empresas agropecuarias”.

## **PARAGUAY**

### **Frigoríficos suspendidos tienen el 37% de las exportaciones a Rusia**

Publicado el: 22 agosto, 2014 Fuente: Agromeat Los dos frigoríficos locales, Concepción y Frigomerc, suspendidos temporalmente por parte del Servicio Federal de Supervisión Veterinaria y Fitosanitaria de Rusia, para la exportación de carne vacuna, concentran más del 37% de las exportaciones de carne, lo que solo en el mes de julio representó unos USD 18.000.000, en ingresos de divisas al país.

Vale destacar que Rusia es uno de los mejores mercados de la carne paraguaya, representando un ingreso anual de USD 504.000.000 en 2013. Le sigue el mercado chileno con más de USD 127.000.000 y Brasil en el tercer lugar con ingresos que superan los USD 113.000.000 al país por exportación de la proteína roja paraguaya, según el Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Animal (Senacsa).

Solo de enero a julio de este año, los frigoríficos locales, enviaron más de USD 301.000.000 en concepto de exportación de carne a Rusia, según el mismo ente.

Luis Pettengill, presidente de la Cámara Paraguaya de la Carne (CPC), indicó que no cree que esto afecte en gran medida a la exportación de carne, debido a otros mercados que también tienen comercio con Paraguay.

“Las medidas impuestas por el Servicio Sanitario de Rusia, suelen ser muy estrictas, en lo que corresponde a estudio bacteriológico, a veces fuera del rango normal al cual estamos acostumbrados en otros países; no obstante, debemos prepararnos para la apertura de otros mercados que diversifiquen la comercialización de los productos”, dijo Pettengill.

Indicó que generalmente los contratos con los frigoríficos siguen en pie, hasta que la suspensión se levante. Lo que podría durar hasta más de 60 días.

Restricciones. Vale resaltar que el Servicio Federal de Supervisión Veterinaria y Fitosanitaria de Rusia suspendió temporalmente hace unos días a Frigomerc, otro frigorífico local, que exporta carne a dicho país. La medida será puesta en vigencia desde el 1 de setiembre próximo, según el portal del organismo sanitario. Con esta medida ya suman dos frigoríficos locales suspendidos temporalmente por Rusia para el comercio de carne. Dos plantas del frigorífico Concepción (suspendidas por la detección de la bacteria denominada *Lysteria monocytogenes*, que afecta de forma grave al funcionamiento de cuerpo humano), ya a los primeros días del mes de agosto y ahora una planta del frigorífico Frigomer.

Hugo Idoyaga, presidente de Senacsa, indicó que se van a intensificar los controles en las plantas suspendidas a fin de elaborar un informe sobre los motivos del exceso de microorganismos en la carne.

“La idea es que las plantas frigoríficas puedan exportar nuevamente a Rusia lo más rápido posible, estamos haciendo las investigaciones”, dijo Idoyaga

### **Paraguay crece en mercado cárnico en 2020 piensa faenar 94% más cabezas bovinas**

mar ago 26 2014 araguay es hoy el 8° exportador mundial de carne bovina y la Asociación Rural del Paraguay (ARP) proyecta un crecimiento sostenido del sector ganadero, previendo un aumento de 94% en la faena de cara a 2020.

En 2013 la pecuaria guaraní faenó 2,2 millones de bovinos y el 73% de la carne producida fue destinada a la exportación, mientras que el resto se utilizó en el mercado interno, según estadísticas de la Asociación Rural del Paraguay (ARP).

Para completar la totalidad del producto destinado al extranjero fueron sacrificados 1,6 millones de bovinos el año pasado, los que produjeron alrededor de 192.000 toneladas de carne peso embarque y 288.000 toneladas de carne bovina peso carcasa, informó el ingeniero Carlos Pedretti, director de la oficina de registros del gremio ganadero, según publicó el diario de ese país La Nación.

Se estima que en 2014 los frigoríficos guaraníes superen una faena de 4,2 millones de cabezas; de ese volumen 3,1 millones de cabezas serán destinadas a los mercados de exportación y 1,1 millones serán consumidas en el abasto guaraní.

Según las estimaciones del gremio, el sector ganadero triplicará sus ingresos por concepto de exportaciones para el año 2020 y generará alrededor de US\$ 4.000 millones, sostuvo el informe de la gremial guaraní.

### **Tristeza bovina y un combo de otros males halla Senacsa en Canindeyú**

ABC Color 26 de Agosto de 2014 Tristeza bovina (piroplasmosis) y un combo de otros males encontró el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (Senacsa) en ganados del asentamiento Huber Duré, de Canindeyú, según indican los resultados laboratoriales, tras la investigación de la mortandad de animales, señaló el presidente del ente, Dr. Hugo Idoyaga.



Varias son las causas de las muertes de animales en el asentamiento Huber Duré, distrito de Curuguaty, departamento de Canindeyú, según informó ayer el presidente del Senacsa, Dr. Hugo Idoyaga, tras disponer de los resultados laboratoriales practicados en animales enfermos de esa zona.

Explicó que los técnicos del Senacsa pudieron obtener muestras de ocho animales enfermos, de un total de cinco propietarios, cuyos análisis laboratoriales confirmaron que se trata de la enfermedad conocida como tristeza bovina.

Los ejemplares muestreados, que son de un perfil lechero, también presentan un elevado índice de desnutrición y anemia, alto grado de parasitosis, según confirmaron los estudios laboratoriales, dijo Idoyaga.

Paralelamente, los expertos del Senacsa entrevistaron a los productores que denunciaron la mortandad de unas 50 cabezas de ganado en la zona, registrada en el lapso de dos meses, pero cuyos restos no fueron observados por los intervinientes. Los productores dijeron que los animales muertos fueron incinerados.

La sintomatología y los signos clínicos de dos de los casos de mortandad explicados por los propietarios conducen a un diagnóstico presuntivo del mal conocido como “manchape” o carbunclo, enfermedad que puede transmitirse a otras especies. Explicó que en esos casos los cuerpos ya no eran aptos para el muestreo y análisis laboratorial por el alto grado de descomposición. “Vamos a seguir con el monitoreo y la vigilancia sanitaria de la zona con miras a erradicar dichos males del ganado en el asentamiento Huber Duré”, anunció el titular del Senacsa.

“Con los datos obtenidos por los técnicos y los análisis practicados en los animales, descartamos que se trate de intoxicaciones con plaguicidas”, enfatizó Idoyaga.

Equipo de expertos

La comitiva del Senacsa que realizó la investigación en el asentamiento Huber Duré estuvo integrada por los doctores Carlos Ramírez, de Sanidad Animal; Norman Ramírez, epidemiólogo; Lucas Cardozo, patólogo; Mario Britos, coordinador departamental, y José Gaspar Encina, jefe de la unidad zonal de Senacsa.

La denuncia de los dirigentes de la Federación Nacional Campesina (FNC) a la prensa destacó la mortandad de 43 bovinos, una cabra, 320 gallinas y 30 cerdos, supuestamente en un período de 15 días en el citado asentamiento, distante unos 80 kilómetros al norte del centro urbano de Curuguaty.

Sin embargo, durante la visita realizada por la prensa, solo se observaron tres animales muertos, dos vacunos y un perro. Según datos, el asentamiento Huber Duré y alrededores es bastión de la FNC, en cuya área no puede ingresar ningún extraño a la organización. Se alerta con petardos la presencia de foráneos. Cualquier visita de la prensa o de técnicos oficiales, incluso de la Policía, debe ser guiada por los dirigentes

## UNIÓN EUROPEA

### Kobe Beef vuelve al Mercado europeo

The Yomiuri Shimbun Publication Date : 26-08-2014 With the lifting of a ban on beef exports from Japan to the European Union, Japanese deluxe wagyu beef has started to hit the market in Europe. High-quality Japanese agricultural products are popular overseas and the government's aggressive agricultural policy has been encouraging exports.

At Beef Bar, a restaurant overlooking a port in Monaco, a country known for its luxurious resorts along the Mediterranean coast, brand wagyu Kobe beef has been on the menu since July. The price of a fillet steak is 110 euros (US\$145) per 100 grams. The cost is five to sevenfold more than that for Argentine beef, which goes for 47 euros per 300 grams, and Australian beef, which averages 69 euros per 300 grams.

The marketing slogan for Kobe beef is “Every time you try it, a new world opens up before your eyes,” and one out of 10 customers who order steak asks for Kobe beef, according to Riccardo Giraudi, the restaurant's 38-year-old owner. Giraudi said the restaurant sells seven kilograms of it daily, adding that everyone wants the real thing.

The EU, which banned imports of Japanese beef because of an outbreak of foot-and-mouth disease in Japan and for other reasons, lifted the ban in 2013. Trade resumed in June this year after various procedures, including approval of slaughtering facilities, were completed.

About 20 million yen worth of Japanese beef has been exported since June, according to the Finance Ministry's foreign trade statistics. The first shipment of Kobe beef arrived in Europe on July 9.

The government aims for a fivefold increase of beef exports from 5 billion yen in 2012 to 25 billion yen by 2020. The Agriculture, Forestry and Fisheries Ministry has positioned Europe, where a large amount of beef is consumed, as an important market together with the United States and other countries.

But there are also concerns. In Europe, wagyu produced outside of Japan is already recognized as high-grade beef. The beef comes from cattle bred from cattle exported from Japan some time ago.



At a luxury department store in London, Australian wagyu fillet is sold at 215 pounds per kilogram. Spanish wagyu salami is also available there.

According to Giraudi, his restaurant has also served foreign-produced wagyu as “Kobe-style beef.” He said the best way to raise the profile of Japanese beef for European consumers was to boost connoisseurship and draw attention to the superior taste of Japanese marbled beef.

Yasuhiro Ozato, parliamentary secretary at the Agriculture, Forestry and Fisheries Ministry, who attended a Japanese beef tasting event in London on the occasion of the lifting of the beef export ban, indicated the government’s intention of supporting exports. “If people compare Japanese beef with other beef, the difference in taste is obvious,” he said. “We hope there will be many more opportunities to make wagyu better known.”

## **Prohibición de RUSIA sobre las importaciones comunitarias de alimentos**

### ***Productores exigen acciones de la UE ante la barrera impuesta por RUSIA***

TheCattleSite News Desk 27 August 2014 EU – European farmers have called for extra support from the Common Agricultural Policy in response to Russia’s import ban.

European Farmer Union Copa-Cogeca has suggested advanced delivery of direct payments, establishing alternative markets for produce and speeding up promotion campaigns to stimulate extra demand as part of a range of ‘extraordinary measures’, should the market warrant it.

Predicting EU Commission action on fruit and vegetable prices to be inadequate, Copa-Cogeca said prices had begun ‘spiralling out of control’.

This is according to Secretary-General Pekka Pesonen, who outlined Russia’s 10 per cent share of the EU market as being worth €11 billion annually.

Mr Pesonen said: “The ban is hitting many countries across Europe hard. Farmers and agri-cooperatives are already confronted by serious challenges like poor weather and this is the last thing they need.

“The dispute is not our fault yet its our sector that is being hit the most”.

Farmers Unions from across Europe will gather in Brussels next week to discuss the ban’s market impact and formulate further action.

This will be ahead of EU ministers meeting on September 5.

Mr Pesonen backed Polish fruit and vegetable growers expressing discontent at prices on the streets of Brussels yesterday (26 August) which followed Spanish producer demonstrations over the weekend.

The Commission has also been urged to support the dairy sector, which has seen major prices collapses in some member states.

TheCattleSite News Desk 28 August 2014 EU - Irish Farmers Association (IFA) President Eddie Downey has called on the Minister for Agriculture, Simon Coveney, to take immediate steps to force an effective response from the EU Commissioner for Agriculture, to the Russian ban on food exports.

Mr Downey said: “Commissioner Ciolos’ ‘wait and see’ approach in response to the Russian ban is simply not good enough. Now is the time for taking pre-emptive action, to prevent damage to the market for exports”.

He continued: “The Commissioner must employ all of the market support tools at his disposal under the new CAP to prevent further price disruption.”

Eddie Downey insisted that EU financial resources outside the CAP budget must be used to support markets as the trade ban is neither a normal market disturbance nor a natural disaster as envisioned in the CAP crisis fund.

"Irish farmers must get the one per cent of SFP withheld for the Crisis Fund refunded in full.

"It is unacceptable that Irish and EU farmers are being made to bear the economic burden in the EU’s geopolitical dispute with Russia”.

He concluded: “I am calling on Minister Coveney to make immediate contact with Commissioner Ciolos and insist that the Council of Farm Ministers meet immediately to deliver an immediate and effective response to this market upheaval”.

### ***Análisis: Estiman un escaso impacto de la prohibición de RUSIA sobre las carnes***

27 August 2014 ANALYSIS – Europe’s meat market will be less effected by Russia’s import ban than other food sectors, market analysts at the Livestock and Meat Commission are predicting.

While Russia is the EU’s second largest customer in value terms at ten per cent of the market, two of the main meat products to Russia – beef offal and pork – are unaffected by this month’s embargo.

Pork exports to Russia ceased back in February when Russia banned the product on African Swine Fever grounds. Meanwhile, current restrictions do not apply to beef offal.

LMC analysts said that, over recent years, Russian demand for beef offal and manufacturing beef has increased in particular, citing value processing cuts as the biggest loss to Europe’s beef sector trade.



Specifically, the LMC outlined beef exports from Lithuania and Poland, together accounting for over half the value of EU beef shipments last year at over £60 million worth of £111.

On the issue of processing beef, an LMC spokesperson said: “The closure of this outlet has the potential to create issues for processors across Europe in finding alternative markets for this beef due to competition for contracts.”

New markets are most likely to be in the Middle East and Africa, extending east to China, Viet Nam and possibly the Philippines, the spokesperson added.

“The closure of the Russian market to EU exporters may provide other countries with the opportunity to fill the vacuum in Russian market providing they have market access and adequate supplies.

“As the market adjusts other opportunities may then emerge for EU produce in alternative markets.

“However EU exporters will have to compete with exporters from the US, Canada and Australia in accessing these markets who are all affected by the Russian ban on imports.”

Reassuringly, LMC experts see ‘no reason’ why beef can’t find new markets in the same way EU pork has had to redirect product this year.

Looking ahead to EU efforts to drive product elsewhere, an LMC spokesperson said: “The Directorate-General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI) in Europe has indicated that it will set up a task force to analyse the potential impact of the Russian sanctions on EU agriculture in the coming weeks.

“These talks will include identifying new market opportunities elsewhere in the world.”

### ***Comisión Europea anunció medidas de apoyo de emergencia para el sector lechero***

CE 28/08/14 The European Commission has announced today that it will open Private Storage Aid for butter, Skimmed Milk Powder (SMP) and certain cheeses in order to alleviate the impact of Russian restrictions on imports of EU dairy products and to limit the negative effects on the internal market. The Commission has also confirmed that the period for public intervention of butter & SMP will be extended until the end of the year.

“Price signals on the European dairy market show that the Russian ban is starting to hit this sector. In a number of Member States export earnings are being lost and new outlets need to be found. The European dairy sector needs time and help to adapt so I am announcing today targeted market support, focusing on milk powder, butter and exported cheeses. If needed, further measures will follow.”

The Commissioner went on to say:

“In the coming days I will also present to Member States and the European Parliament a first full analysis of the short and medium term impact of this Russian ban on all major European agri-food sectors, together with an overview of the policy options. Again, my message to EU producers today is clear: Where material risks of market destabilisation appear, I will continue to use the new CAP to act pre-emptively to stabilise the market.”

The Commission will provide Private Storage Aid for butter and SMP to cover the daily costs of storing these products for 3-7 months. A draft implementing Act will be presented to the Committee next week for a formal vote.

Given the importance of certain cheeses in the value of EU exports to Russia (worth close to 1 billion € in 2013), the Commission is wanting to extend this measure to cheeses. The rules on PSA for cheese and the extension of the intervention period will be regulated by a Delegated Act which the Commission will table in the near future under the emergency market rules established in last year’s CAP reform.

#### **Background**

Private Storage Aid is a measure foreseen for butter and SMP under existing Common Agricultural Policy (CAP) market rules whereby the Commission helps finance the cost of temporary storage of for at least 90 days – and not more than 210 days. The CAP finances part of the cost of this temporary storage (comprising a fixed rate per tonne, plus a set daily amount per tonne). The products concerned remain the property of the operators, who are then responsible for selling it when it comes out of storage.

Given the importance of certain cheeses in the value of EU exports to Russia (worth close to 1 billion € on 2013), the Commission is wanting to extend this measure to cheeses. Since existing market rules under the CAP solely foresee the paying of PSA for butter, SMP and PDO/PGI cheeses, exceptional measures will have to be mobilised to cover the variety of cheeses exported to Russia.

EU dairy exports to Russia last year were worth €2.3 billion, notably in the form of cheese: €1.0 bn, but also for food preparations (CN 2106 90): €0.47 bn; butter-butteroil: €0.14 bn; fresh milk products: €0.10 bn; finished products (1901 90): €0.09 bn; SMP: 0.07 bn; and whey powder: €0.03 bn; 25 Member States exported cheese to Russia in 2013, but the main EU cheese exporters to Russia are the NL, LT, FI, PL, DK, DE, IT, FR and LV.

These measures for the dairy sector today come in addition to emergency market support measures already announced for peaches and nectarines on August 11 (worth 32.7m€) and perishable fruits and vegetables (125m €) on August 25.



## RUSIA

### Impacto para Australia del cierre de RUSIA

National Australia Bank Limited, traduzida e adaptada pela Equipe BeefPoint 25/08/14 O governo da Rússia anunciou no começo de agosto que introduziria um embargo total à maioria das importações de alimentos da União Europeia (UE), Estados Unidos, Canadá, Austrália e Noruega. O embargo cobre carnes, lácteos, frutas e 500 vegetais e se aplicará por um ano.

O impacto direto do embargo dos produtores agrícolas da Austrália provavelmente será relativamente pequeno, à medida que menos de 1% das exportações agrícolas australianas – US\$ 298,97 milhões em 2012-13 – são destinadas à Rússia. A maioria das exportações agrícolas australianas à Rússia são de produtos de carne bovina, embora os lácteos estejam crescendo fortemente nos últimos anos.

Os impactos secundários do embargo deverão ser a maior preocupação para os produtores australianos. A Rússia importa cerca de US\$ 11,5 bilhões de alimentos anualmente de países que agora estão sujeitos ao impacto, dos quais US\$ 10 bilhões são da UE. Existe um risco de que os preços caiam à medida que esses produtos serão vendidos em outros mercados.

Dados da FAOSTAT indicam que 82% das exportações de alimentos da Austrália à Rússia são de produtos de carne bovina, apesar de nenhuma carne bovina australianas ter sido exportada à Rússia desde abril por causa de questões de qualidade e de protocolo. As importações totais da Rússia de carne bovina agora estão sujeitas ao embargo e representam menos de US\$ 900 milhões, o que sugere que qualquer impacto secundário nos preços para os produtores australianos deverão ser moderados. Ainda é possível que as exportações de bovinos vivos à Rússia continuem, apesar do embargo.

### Ajustan la lista de productos prohibidos desde EU; EE.UU. Australia, Canadá y Noruega

TheMeatSite News Desk 21 August 2014 - Russia has changed its list of fishery and agricultural products that have been banned for a year from the EU, US, Australia, Canada and Norway to allow some vegetables and protein products into the country.

The new list will now allow the import of

- potatoes

- peas

- sweet corn hybrid

- onion

- dietary supplements (vitamins and minerals designed to compensate for the lack of vitamins and minerals in the human body)

- flavourings

- proteins and their mixtures

- food fibre supplements

- lactose-free dairy products

Atlantic salmon and trout smolts have also been excluded of the list as it will ensure that commercial fish farming in Russia can continue.

The decisions taken will protect the interests of Russian producers and the interests of specific groups of the population without compromising the achievement of the goals of the Presidential Decree of 6 August 2014

### Rusia flexibiliza la importación de carnes para facilitar el abastecimiento a partir de las sanciones adoptadas

Fonte: Jornal Valor Econômico, resumida e adaptada pela Equipe BeefPoint. 28/08/14 O primeiro-ministro da Rússia, Dmitri Medvedev, assinou decreto que pode viabilizar exportações adicionais de carnes bovina e de frango do Brasil e outros países que devem se beneficiar do embargo imposto por Moscou a produtos dos Estados Unidos, União Europeia, Canada e Austrália.

A medida estabelece que os esses países atingidos pelo embargo – uma retaliação às sanções impostas à Rússia por causa do conflito na Ucrânia – têm até 1o de setembro, ou seja, a semana que vem, para preencher suas cotas para vender ao mercado russo. Se não conseguirem, o governo russo passará então a fornecer licença de importação para outros países, não submetidos à retaliação imposta por Moscou.

Até agora, vários países esbarravam nos limites impostos pelas cotas de importação, boa parte delas detidas pelos Estados Unidos e pela União Europeia, para aumentar suas exportações de carnes ao mercado russo no novo contexto.

Essa dificuldade fica assim superada na prática, com o decreto do governo, que dá flexibilidade para a ampliação substancial da entrada de carnes de outros países no mercado russo.



Para se ter uma ideia, os EUA conseguiram abocanhar cerca de 60% de uma cota de 270 mil toneladas de carne de frango que as chamadas Nações Mais Favorecidas (NMF) tinham direito de exportar para o mercado russo. Mas boa desse volume não deve ser alcançado até a semana que vem, dando espaço para maior venda de frigoríficos brasileiros.

No caso da carne bovina, a UE tem a maior cota. Mas é o Brasil atualmente o que mais exporta à Rússia, sendo responsável por 54% do fornecimento estrangeiro para aquele país.

No começo deste mês, Moscou proibiu a importação de todas as carnes, pescado, lácteos, frutas e vegetais originários dos EUA, países da UE, Canadá e Austrália.

Desde então, o governo vem bloqueando também tentativas de contornar o embargo. Esta semana, Moscou anunciou que conteve duas tentativas de entrada de mais de 100 toneladas de carnes procedentes dos EUA por um porto no leste do país.

Autoridades da Argentina, de passagem pela capital russa, receberam a sinalização de que suas exportações de carnes poderão dobrar nos próximos doze meses para o mercado russo.

## VARIOS

### **AUSTRALIA: Exportaciones aumentaron 14 por ciento en agosto. Estados Unidos principal destino**

28 August 2014 Maintaining the trend of the past two years, Australian beef and veal exports for August are estimated to reach 112,000 tonnes swt – more than 14% greater than the corresponding period in 2013. While falling short of the all-time high registered in July, at 121,525 tonnes swt, August would still be the second highest export month on record.

With the estimate for August at 112,000 tonnes swt, total Australian beef and veal exports for the first eight months of 2014 would stand at 818,225 tonnes swt – an average of just over 102,000 tonnes swt per months. Prior to the recent drought induced spike in slaughter and exports, the record high for any month was set in November 2006, at 94,693 tonnes swt.

The US will again be the largest market for the month, estimated to exceed 36,000 tonnes swt – double the corresponding period last year. Exports to Japan are estimated to slightly up year-on-year, along with shipments to the EU, while volumes to Korea and the Middle East are estimated to have declined.

As has been the case for the past two years, the record export run has been underpinned by the drought induced surge in cattle slaughter. Assisting export demand has also been the lower A\$ (compared to previous years) and lower cattle prices, which has assisted the price competitiveness of Australian beef in numerous markets.

For the first eight months of 2014, exports volumes have increased 114,000 tonnes swt on the corresponding period last year – which when converted to carcase weight equivalents, equates to approximately 611,000 head of cattle. Comparatively, total adult cattle slaughter for the same period is estimated to have increased 525-550,000 head – showing that all of the additional beef produced throughout the past eight months, and then some, has ultimately been consumed in overseas markets.

### **CHILE septiembre, el mes de la carne**

Fuente: El Mercurio, Revista del Campo, 25.08.2014 "El mercado está plenamente abastecido y mi pronóstico para Fiestas Patrias es que la carne de vacuno debería mantener su precio", afirma Miguel Ponce Vergara, gerente general de la Asociación Chilena de la Carne A.G, gremio que agrupa a empresas faenadoras, procesadoras, importadoras y comercializadoras de carne. La cercanía del Dieciocho pone el tema de la comercialización de la carne en primer plano.

Al comparar la primera semana de agosto de 2013 con la de 2014, según Odepa, se refleja el alza que ya se produjo en la carne bovina. En el caso de la posta negra -corte promedio de la carne bovina- en carnicerías, en agosto de 2013 estaba a \$5.237 el kilo y este año a \$5.476, con 4,5% de aumento. En supermercados en 2013, llegó a \$4.822 y en 2014 a \$5.151, con 6,8% de alza.

Según el INE, la carne de vacuno -en 2013 el 54% del volumen fue importado- durante el año ha subido 2,1%, el cerdo 4,4%; el pavo 13%; el pollo 4,4%, y las cecinas 6,6%. La carne que más se consume en Chile es la de ave, incluidos pollo y pavo con 37,5 kilos per cápita al año; porcinos, 26,6 kilos, y bovinos, 24,4.

### **IRAN preven baja en sus requerimientos de carnes vacunas importadas**

Fonte: globalmeatnews.com., traduzida e adaptada pela Equipe BeefPoint 26/08/2014

Durante 2013/14, as importações de carne pelo Irã caíram em quase três vezes, para 90.000 toneladas e deverão cair mais nesse ano, após o crescimento da produção doméstica do país, de acordo com a Associação Nacional Iraniana de Criadores (INAB).

De acordo com o chefe do INAC, Saeed Soltani Sarvestani, as importações de carnes atualmente representam cerca de 10% das demandas da população. Estatísticas oficiais mostram que o Irã parou



completamente as importações de frangos, de forma que quase todas as importações são de carne bovina e de cordeiro, à medida que o consumo de carne suína é proibido pela lei islâmica.

“Em 2013/14, originalmente planejou-se importar cerca de 250.000 toneladas de carne. Entretanto, as medidas tomadas pelas autoridades reduziram as importações desses produtos para 90.000 toneladas”, disse Sarvestani, acrescentando que o crescimento da produção doméstica recebeu forte suporte do governo, com medidas especiais colocadas em prática para dar suporte à pecuária.

Ao mesmo tempo, Sarvestani disse que, nos últimos anos, o Irã registrou um aumento no consumo de carnes. “Nesse ponto, o consumo per capita de carnes no Irã é de cerca de 13 quilos. No total, o país anualmente consome cerca de 1 milhão de toneladas de carne de bovinos. No ano passado, produzimos 930.000 toneladas”.

Entretanto, os brasileiros ainda são responsáveis por 82% dos envios de carne bovina ao Irã.

Desde 2012, o Irã tem dado muito suporte ao desenvolvimento da produção de carne, quando a falta de carne nos mercados levou a um forte aumento nos preços, que, por sua vez, estimulou a agitação social no país.

### **CANADA Cae el stock vacuno**

26 August US - Statistics Canada released the results of its semi-annual surveys of cattle and hog producers and the numbers offer little optimism in terms of a quick recovery in North American livestock supplies, write Steve Meyer and Len Steiner. Before we look at the highlights from these two important reports, keep in mind that StatCan has discontinued its quarterly hog surveys and now only measures the hog inventory numbers as of 1 January and 1 July.

The Canadian 1 July cattle inventory was pegged at 13.330 million head, down 1.4 per cent from the previous year and now 21 per cent lower from the last inventory peak in 2005. Coming into the report, there had been some hope that higher cattle prices in North America, lower grain prices and improving pasture conditions would help bolster inventory numbers but, so far, that has not been the case.

Indeed, Canadian producers had shown some willingness in rebuilding the herd, holding back more heifers in 2011, 2012 and 2013. With more heifers coming into the herd the decline in beef cow numbers appeared to have bottomed out. Beef cow inventories increased slightly in 2012 and then again in 2013.

This year, however, despite excellent feeder prices and a strong profit outlook, cow-calf producers took a step back and the beef cow inventory declined. With record cow and grinding beef prices, it is likely some producers saw this as an opportunity to sell high.

After all, it is difficult to pass on all time record high cow prices simply because of the hope of good profits down the road. This is the challenge that the beef industry faces today in North America. Consumers are clamoring for beef, leading to all time record high prices and, somewhat perversely, pushing some producers to sell some of the cows and calves they have.

This is especially the case for those part time producers who look at the cows as an asset that has appreciated significantly - when that happens you sell and diversify.

The number of heifers held back for herd rebuilding was pegged at 616,200 head, down about 22,300 head (-3.5 per cent) compared to year ago levels.

Some of those heifers likely have moved south to the US, with the strong US dollar adding to their value.

According to USDA data, imports of Canadian breeding female cattle through second week of August were about 16,160 head, up by some 10,235 head (+172 per cent) compared to a year ago.

Feeder cattle imports from Canada also have increased by almost 66,000 head so far this year, a 39 per cent increase compared to year ago levels.

The low Canadian cattle inventories and particularly the decline in the breeding herd points to limited beef supplies in the North America for the foreseeable future.

The survey did not provide an estimate for the calf crop in Canada for 2014 but we expect the calf crop to continue to decline, reflecting the lower breeding stock numbers. The Canadian calf crop was 4.888 million head in 2009.

By 2013 it had declined to 4.516 million head, a 7 per cent decline in five years and we could see the crop down another 1 to 1.5 per cent in 2014. The lower calf crop and strong demand for feeders and breeding animals in the US will continue to make it challenging to rebuild cattle numbers in Canada for the next few years.

Mid-year hog inventories in Canada were pegged at 12.935 million head, 1.3 per cent higher than the previous year. Similar to the US, Canadian producers have struggled with the effects of PEDv although the impact of the disease has not been as devastating as it has been for US producers.

The pig crop was pegged at 13.439 million head, down 3 per cent compared to year ago levels. USDA, on the other hand, pegged the 1 June pig crop down 5 per cent compared to a year ago. Different from the US, Canadian producers are slowly adding to the breeding herd.

As of 1 July 2014, the number of hogs kept for breeding was reported at 1.222 million head, about 0.7 per cent higher than the previous year. A larger breeding herd and a modest recovery in the number of pigs



per litter (depending on how PEDv develops later this year) should help bolster hog supplies in 2015. In the short term, however, the lower pig crop numbers imply that overall hog supply growth will continue to be constrained in the short term

### **JAMAICA reabre su mercado a las importaciones de carnes bovina del CANADA. Estaban cerradas desde 2003**

TheCattleSite News Desk 27 August 2014 - Jamaica has approved all imports of beef from Canada. Canadian producers can immediately export beef to Jamaica, with full access now restored after the closure of this market in 2003 due to Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE).

Canada Beef Inc. estimates that the Jamaican market for Canadian beef is annually worth roughly C\$4.5 million, or 1.5 million pounds of beef.

Access to the Jamaican market aligns with the Government's trade expansion goals in the Americas and is the result of its ongoing efforts to create new export opportunities for Canadian producers, while also growing prosperity in the Americas.

Jamaica is Canada's second largest market for agricultural exports within the Caribbean region, only after Cuba, with 2013 agricultural exports to Jamaica totalling C\$54 million.

Canada's top agricultural exports to the Jamaican market include non durum wheat, frozen french fries, whey, pig fat and skim milk powder.

In 2013, Jamaica was Canada's sixth largest merchandise export market among the Caribbean countries (after Cuba, Trinidad and Tobago, the Bahamas, Barbados and the Dominican Republic).

Agriculture Minister Gerry Ritz (pictured) said: "Our Government continues to work with industry to open new markets to increase exports of our top-class beef. This new access gives Canadian producers another vibrant market for their product, increasing their competitiveness and growing our overall economy."

Ed Fast, Minister of International Trade said: "Our Government is working relentlessly to create the best environment for Canadian producers and exporters to succeed abroad. Opening markets for Canadian products creates jobs and prosperity right here at home."

Rob Meijer, President of Canada Beef Inc, said: "This achievement is yet another example of the attention and efforts our federal government has undertaken to pave the way for export market returns.

"Unfettered access to export markets provides Canadian beef and veal producers and industry a bright and prosperous future."

### **MÉXICO busca convertirse en el quinto productor mundial de carne**

Fuente: [www.agrimundo.cl](http://www.agrimundo.cl), 27.08.2014 Integrantes del sector ganadero, de organizaciones sociales y privadas, acordaron líneas de acción para lograr en un corto o mediano plazo pasar del octavo al quinto lugar como potencia ganadera a nivel mundial.

Dentro de las metas establecidas en la Comisión Ejecutiva de la Cadena Carne Bovino, se encuentran mantener y mejorar el estatus zoonosanitario, a través de un Sistema Nacional de Trazabilidad, impulsar más infraestructura productiva, fortalecer los esquemas de repoblamiento del ganado y fomentar la apertura de nuevos mercados externos para productos pecuarios.

En su calidad de presidente de la Comisión, el titular de Sagarpa, Enrique Martínez, destacó el trabajo organizado de este grupo interdisciplinario que hace que los acuerdos y acciones emprendidas en el sector sean un ejemplo a seguir por otros subproductos en el ámbito pecuario y pesquero. Asimismo, afirmó que el proceso de reingeniería de la Secretaría, las nuevas reglas de operación y sus programas se reorientan para hacer de México una potencia pecuaria, dada su vocación productiva, sus recursos naturales y agroclimas.

Por su parte, el presidente de la Confederación Nacional de Organizaciones Ganaderas (CNOG) e integrante de la Comisión, Oswaldo Cházaro Montalvo, reconoció la importancia que representa el sector agropecuario y pesquero para el Gobierno, al considerarlo un eje estratégico de crecimiento y desarrollo, además de su impulso para fortalecer la seguridad alimentaria.

Cházaro destacó los trabajos de Sagarpa en el avance del proceso sanitario que busca la exportación de productos cárnicos a Canadá y Chile, así como próximamente, a China, y el proceso de re acreditación de exportadores de los estados de Chihuahua, Durango, Zacatecas y Campeche.

Otras medidas a realizar buscan diseñar esquemas de retención de hembras de exportación, la recuperación de becerros para la engorda, el impulso al programa de cobertura de ganado y el apoyo al sacrificio en establecimiento TIF, además de una mayor coordinación en la vigilancia para evitar el uso de sustancias prohibidas.





## EMPRESARIAS

### **Parmalat compra empresa lacteal brasileira**

TheMeatSite News Desk 26 August 2014 - Italian dairy processing company Parmalat S.p.A. is to acquire some of the production plants and brands of the Brazilian company Lácteos Brasil S.A.

The 250 million Reais (about €83 million) acquisition was part of creditors' proceedings, Em Recuperação Judicial (LBR) last week and was carried out by Parmalat's Brazilian subsidiary Lactalis do Brazil.

The deal involved the company's UHT milk and local cheese production which has revenues of about 580 million Reais (about €190 million).

The deal will allow the Parmalat Group to regain full title to the exclusive licence to use the "Parmalat" brand for the production and distribution of UHT milk throughout Brazil.

The transaction has to be ratified by the competent Bankruptcy Court and authorized by the antitrust authority (Brazilian Administrative Council for Economic Defence - CADE).

### **Burger King entra al negocio de las cafeterías**

27/08/14 La multinacional de comida rápida anunció la compra de Tim Hortons Inc, la empresa vendedora de café y donuts, por unos 11.000 millones de dólares. Burger King anunció la compra de Tim Hortons Inc., la empresa vendedora de café y donuts, por unos 11.000 millones de dólares en un acuerdo que permitirá su penetración en el mercado del café y el desayuno.

La nueva empresa tendrá asiento en Canadá, con lo que Burger King se ahorrará dinero en impuestos. Esas medidas han sido criticadas por el presidente Barack Obama y el Congreso porque significan una pérdida de ingresos impositivos para el gobierno estadounidense. Burger King y Tim Horton dijeron que las cadenas seguirán operando de manera independiente y que Burger King como tal seguirá estando en Miami.

Aparte de los beneficios impositivos, el acuerdo podría permitir a las dos empresas desafiar a líderes del mercado como McDonald's y Starbucks. También refleja el deseo de ambas de expandirse internacionalmente. Burger King, con unos 14.000 locales, ha acordado abrir más restaurantes en mercados en desarrollo. La compañía considera que tiene mucho espacio para crecer a nivel mundial dados los más de 35.000 restaurantes que tiene McDonald's en el mundo. Tim Horton tiene más de 4.500, en su mayoría en Canadá.

En Estados Unidos, entre 2007 y 2012, el mercado del desayuno creció más rápidamente que cualquier otro segmento en la industria de los restaurantes con un 5% anual, según el investigador del mercado Technomic. Pero hasta ahora era un punto flojo para Burger King.

McDonald's Corp. encabezó la categoría con 31% del mercado en 2012, mientras Burger King Worldwide Inc. registró del 3 al 4%, según Technomic. A medida que nuevos protagonistas, como Taco Bell, han entrado en el mercado del desayuno, McDonald's dijo que planea hacer hincapié en el café.

Según el acuerdo, Burger King Worldwide Inc. pagará 65,50 dólares canadienses (59,74 dólares) en efectivo y 0,8025 de acciones de la nueva empresa por cada acción de Tim Hortons. Esto deja a cada acción de Tim Hortons con un valor de 94,05 dólares canadiense (85,79 dólares), según el precio de las acciones de Burger King al cierre del lunes.

Los accionistas de Tim Hortons pueden elegir si quieren sus valores en efectivo o en acciones de la nueva compañía. Fuente: AP

### **Tyson Foods completó la oferta para adquirir Hillshire Brands**

Fonte: Jornal Valor Econômico, resumida e adaptada pela Equipe BeefPoint. 28/08/14 A Tyson Foods, maior empresa de carnes dos EUA, concluiu sua oferta pela Hillshire Brands, abrindo caminho para que seja completado o maior negócio já realizado no setor, informaram as companhias.

A oferta da Tyson, de US\$ 63 por ação, expirou à meia-noite desta quarta-feira, depois de a empresa ter estendido o prazo por três vezes. No mês passado, a Hillshire assinou oficialmente o acordo de US\$ 7,7 bilhões para ser adquirida pela Tyson, colocando fim a uma guerra de lances pela companhia.

Os detentores de cerca de 70% das ações em circulação da Hillshire aprovaram a negociação até o fim desta quarta-feira, de acordo com a Computershare Trust Company. A Tyson espera concluir a fusão da Hillshire com uma de suas subsidiárias até o fim do dia de hoje, depois do que todas as ações ordinárias remanescentes da companhia serão convertidas com o direito de receber US\$ 63 por ação em dinheiro, disseram as empresas.